

10781A

3502/2021 VIETNAM
2/4

TERMOSALUD

Ataúlfo Friera Tarfe, n°8

33211 Gijón, Asturias, Spain

Ngày 01 tháng 08 năm 2022

August, 01, 2022

GIẤY ỦY QUYỀN

LETTER OF AUTHORIZATION

Kính gửi: Vụ trang thiết bị và Công trình y tế (Bộ Y tế)

To: Department of Medical Equipment and Construction (Ministry of Health)

Chúng tôi, TERMOSALUD (địa chỉ tại: Ataúlfo Friera Tarfe, n°833211 Gijón, Asturias, Spain), với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ ĐÀO TẠO VIN HY (địa chỉ tại Lầu 11, Số 538 Cách Mạng Tháng Tám, Phường 11, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam) được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, TERMOSALUD (located at: Ataúlfo Friera Tarfe, n°833211 Gijón, Asturias, Spain), as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize VIN HY TRAINING SERVICE TRADING .,LTD (located at: Floor 11, No. 538 Cach Mang Thang Tam, Ward 11, District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam) to place/ register the following medical devices to the market of Vietnam:

- **Máy giảm béo CRIOCUUM:** (Model: M92), Đầu điều trị (Model: A440, A440, A441, A456, C61, C62)
- **Máy GIẢM BÉO LINFOPRESS EVOLUTION PRO:** (Model: M86), Đầu điều trị (Model: A0150)
- **MÁY GIẢM BÉO VMAT PRO:** (Model: M93), Đầu điều trị (Model: A446, A447, A448, A449, A450)
- **Máy giảm béo ZIONIC:** (Model: M98)
- **Máy chăm sóc da ACCUderma:** (Model: M95)
- **Máy chăm sóc da FACIAL SYSTEM EVOL:** (Model: M71)
- **Máy giảm béo SYMMED ELITE:** (Model: M85E, M85), Đầu điều trị (Model: A457, AR8120, AR8122)
- **Máy giảm béo RFZONE:** (Model: MN77)



- **Máy triệt lông ENEKA PRO:**(Model: M91, M91/A, M91/XL, M91/2XL), Đầu điều trị (Model: A437, A438, A444, A445)

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 01/08/2027 (ngày/tháng/năm)

This Letter of Authorization is valid until: 01/08/2027 (dd/mm/yy)

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu

*Legal Representative of Owner
Ký tên (Ghi họ tên đầy đủ, chức danh)
Xác nhận bằng dấu hoặc chữ ký*

TERMO SALUD
MEDICAL
ESTHETIC

Pol. Ind. Los Campones
c/ Azaulfo Frieria Tarfe nº 8
33711 Eijon, Asturias
Tel: 982 10 22 25
info@termosalud.com
CIF: B-32778499

Name: Ivan del Valle

Designation: CEO

Company: TermoSalud

Yo, CARLOS CORTIÑAS RODRÍGUEZ-ARANGO, Notario del
Ilustre Colegio de Asturias con residencia en Gijón. DOY FE.———

Que conforme al artículo 207.2 del R Notarial legítimo la firma de DON IVAN DEL VALLE FERNANDEZ con D.N.I número 10.905.443-Q, por serme conocida personalmente, el cual reconoce esta como suya, haciendo constar que el presente documento está redactado en idioma vietnamita e inglés, que motiva su otorgamiento tras haberme declarado el firmante, que conoce el contenido del documento y que, quiere que libre y voluntariamente produzcan los efectos que le reconoce la ley extranjera, considerando yo el Notario que a tal efecto, tiene la capacidad e interés legítimo para ello y haciendo constar que la presente legitimación, extendida en dos folios de papel común, en el que adhiero un sello del Consejo General del Notariado Español número 0275773775, ha provocado el acta autorizada bajo a mi fe con el número de protocolo 4154.———

En Gijón a cinco de agosto de dos mil veintidós.———

Asiento número 320 del Libro indicador, sección segunda.———



LEGA

GH6007624



...LIZACION: Doña María Isabel Valdés-Solis Cecchini, Notario con residencia en Oviedo, Decana de la Junta Directiva del Ilustre Colegio Notarial de Asturias, LEGALIZO el signo, firma y rúbrica que anteceden del Notario de Gijon, Don Carlos Cortiñas Rodríguez-Arango, puestos al pie del documento extendido en dos folios de papel común con una etiqueta de seguridad del Consejo General del Notariado Español, número 0275773775.-

Oviedo, 8 de Agosto de 2022.



Handwritten signature in blue ink.

LEGALIZACIÓN: Visto en esta Dirección General de Seguridad Jurídica y Fe Pública para legalizar la firma de D^a. Maria Isabel Valdes-Solis Cecchini. Miembro de la Junta Directiva del Colegio Notarial de Asturias. Madrid, 23 de agosto de 2022. P.D. de la Directora General. Funcionario Autorizado de Legalizaciones

Miguel Angel Olmedo Castaño



MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNION EUROPEA Y COOPERACION. LEGALIZACIONES. Visto Bueno para legalizar la firma que antecede por ser, al parecer, auténtica, sin prejuzgar la veracidad del contenido del documento ni ulterior destino que pueda dársele.

Madrid, 25 AGO 2022

PEL SUBSECRETARIO

Jose María Cantador Jefe de Negociado





ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI TÂY BAN NHA
EMBASSY OF THE S.R. VIETNAM IN SPAIN

CHỨNG NHẬN/ HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

- Quốc gia: VIỆT NAM
Country: Giấy tờ, tài liệu này
This public document
- Do Ông (Bà): Jose Munoz Cantador ký
Has been signed by
- Với chức danh: Trưởng phòng
Acting in capacity of
- Và con dấu của Bộ Ngoại giao và Hợp tác Tây Ban Nha
Bearing the seal/stamp of
Được chứng nhận/ hợp pháp hóa lãnh sự
Certified
- Tại Ma-dô-rít Ngày 07/09 /2022
At the (dd/mm/yyyy)
- Cơ quan cấp: Đại sứ quán Việt Nam tại Tây Ban Nha
by
- Số: 2362/CNLS/HPHLS
No.

Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/ stamp
Bí thư thứ hai/ Second Secretary

Nguyễn Tô Lan Phương

